

APOKRIFI

JUDITH KRALJA JAMESA BIBLIJE 1611

www.Scriptural-Truth.com

Judith

Knjiga Judith

{1:1} v dvanajstem letu vladanja Nabuchodonosor, ki je vladal v Nineve, veliko mesto; v dneh

Arphaxad, ki je vladal nad Medijci v Ecbatane,

{1:2} in zgrajena v Ecbatane stene naokoli kamnov kamnu tri lakata širok in šest lakata dolgo, in ki je višina stene sedemdeset lakata in širina njihovih petdeset lakata:

{1:3} in stolpov njihovih na vratih je na sto lakata visoko in njihove širine v na Fundacija threescore lakata:

{1:4} in naredil vrata pogodbe, tudi vrata, ki so bili dvigne na višino sedemdeset lakata in širine jih je štirideset lakata, za tekoč naprej z njegovo mogočno vojske, in za nastavitev v paleto njegov pešcev:

{1:5} tudi v teh dneh kralj Nabuchodonosor je vojna

z kralj Arphaxad v velik navaden, ki je navadno v
meje Ragau.

{1:6} in je prišel k njemu, vsi ti, ki so živeli v na
Hill country, in vse to živeli Evfrat in Tigris in
Hydaspes, in golo Arioka kralj Elymeans,
in zelo veliko narodov sinovi Chelod, sestavljeni
sami za boj.

{1:7} potem Nabuchodonosor kralj Asirci, poslana
reče: vse to živeli v Perziji, in vsem, ki so živeli proti zahodu,
in tistim, ki so živeli v Kilikijo, in Damask, in
Libanus in Antilibanus, in vsem, ki so živeli na morju
obali,

{1:8} in tistim, med narodi, ki so bile
Carmel, in Galaad, in višje Galileji in veliki
navadno Esdrelom,

{1:9} in vsem, ki so bili v Samarije in mest
in preko Jordan Jeruzalem, in Betane, in
Chelus, in Kades, in reke v Egiptu in Taphnes,
in Ramesse, in vse je zemljišče od Gesem,

{1:10} dokler vi prišli preko Tanis in Memphis, in da

vsem prebivalcem Egipta, dokler ne boste prišli do meje Etiopija.

{1:11}, vendar vsi prebivalci zemlje glede na zapovedi Nabuchodonosor kralj Asirci, niti so šli z njim v boj; zakaj ne bi bili se ga Bali: ja, je bil pred njimi kot en človek, in so odposlal svoje veleposlanikov iz njih brez učinka, in z sramota.

{1:12} zato Nabuchodonosor so zelo jezni vse te države, in sware njegov prestol in kraljestva, ki On bi zagotovo osvetim ob vseh teh obal Kilikijo, in Damask, in Sirija, in da bi pogubi z na meč vsi prebivalci zemlje Moab, in otroci Ammon, in vseh Judeji, in vse, ki so bili v Egipt, do vi prišli do meje dve morji.

{1:13} potem je vkorakal v boj pripravljena s svojo močjo, proti kralj Arphaxad v sedemnajstem letu, in je so prevladovale v svojem boju: zakaj je strmoglavil vse moč Arphaxad, in vse njegove konjeniki in njegov avto, {1:14} in postal gospodar svojega mesta, in prišel k

Ecbatane, in stolpi, in razvajeni ulicah
pogodbe, in lepoto tega preoblikovali škoda.
{1:15} je vzel tudi Arphaxad v gorah Ragau,
in smote mu skozi s svojo pikado, in ga uniči
povsem tisti dan.

{1:16} tako vrnil kasneje v Nineve, tako je in
njegovo podjetje, razni narodov, je zelo veliko
množico moških vojne, in je vzel svojo enostavnost in
banqueted, on in njegova vojska, s sto dvajset
dni.

{2:1} in v osemnajstem letu, dva in dvajsetega
dan prvega meseca, je bil govor v hiši
Nabuchodonosor kralj Asirci, da mora, kot je
sam je dejal, maščeval na vse zemlje.

{2:2}, je pozval mu vseh njegovih častnikov, in vse svoje
plemiči, in komuniciranje z njimi svojo skrivnost svetovalec, in
sklenjenih pestijo vsa zemlja iz svoje
usta.

{2:3} potem se odredi, da se uniči vse meso, ki ni
ubogati zapoved usta.

{2:4} in ko je končal njegov svetovalec,
Nabuchodonosor kralj Asirci imenuje Holofernes
glavni kapitan svoje vojske, ki je bil naslednji reče mu, in
mu reče.

{2:5} tako govori veliko kralj, gospodar celotno
Zemlja, Evo, ti boš šel naprej, iz moje prisotnosti, in
se s tabo moški to zaupanje v lastno moč,
pešcev, je sto in dvajset tisoč; in število
konj s svojimi jezdecimi dvanajst tisoč.

{2:6} in boš šla proti vse zahodne države,
ker pa upošteval navodila moje zapovedi.

{2:7} in ti boš izjavi reče, da pripravljajo za mene
Zemlja in voda: za bom šel naprej v svoj gnjev proti njim
in bo zajemal celoten obraz Zemlje z noge
rudnik vojsko, in jim bo dalo za pokvari im:

{2:8} tako, da njihova pobijenih izpolnijo svoje doline in brooks
in reke se vpiše svoje mrtve, dokler se preлива:

{2:9} in bo povzročilo njimi ujetniki izredno dele
vse na zemlji.

{2:10} ti zato boš šel tja. in se vnaprej

za mene vse svoje obale: in če se bo pridelek sami tebi, ti boš jih rezervo zame do dneva njihovega kazen.

{2:11}, vendar o njih, ki upornikov, naj ne tvoje oči jim; vendar jih za zakol, in jih pokvari ne ti greš.

{2:12} za kot živim in z močjo svojega kraljestva, sploh so govorili, da bo z moje strani.

{2:13} in ti pazi, da ti nobena od prestopijo zapovedi tvoje Gospoda, vendar jih izpolnil popolnoma, kot so ti ukazal, in odloži poskušamo.

Judith strani 568

{2:14} potem Holofernes šel tja zaradi prisotnosti njegov gospod, in imenuje ail guvernerji in kapitanov, in pripadniki vojske Ašur;

{2:15} in je zbrala izbranih moških za boj, kot poveljeval mu, ga gospodar reče sto dvajset in tisoč, in dvanajst tisoč lokostrelci na konju;

{2:16} in se je gibala, naročenimi velike vojske za vojna.

{2:17} in je prevzel, Kamel in oslov za svoje vozičke, a zelo veliko; in ovce in govedo in koze brez številka za njihovo posredovanje:

{2:18} in veliko od hrana za vsak človek vojske, in zelo veliko zlata in srebra iz Kraljeva hiša.

{2:19} potem je šel tja in vse svoje moči, da gredo pred kralj Nabuchodonosor v voyage, in zajemajo vse v obličja zemlje proti zahodu z avto, in Jezdec, in njihovo izbrano pešcev.

{2:20} veliko število tudi razne države prišel z jih kot kobilice, in kot pesek zemlje: za na množico je brez števila.

{2:21} in so šli naprej od Nineve tri dni potovanja proti navaden Bectileth in utabore iz Bectileth v bližini: gora, ki je na levi strani zgornjega Kilikijo.

{2:22} potem vzel vso njegovo vojsko, njegova pešcev in konjeniki in avto, in šel iz od tod v hrib države;

{2:23} in uniči Phud in Lud, in pokvaril vse v

otroci Rasses in otroci Izraela, ki so bili
proti puščavi na jugu dežele je
Chellians.

{2:24} potem stopil Evfrata, in šel skozi
Mezopotamiji, in uničijo vse visoka mesta, ki so bili
ob reki Arbonai, do vi prišli do morja.

{2:25} in vzel meje Kilikijo, in ubil vse
ki mu upiral, in prišel do meje Jafet, ki
so bili proti jugu, over against Arabija.

{2:26} je compassed tudi vse otroke Madian, in
spali gor svoje pergolah, in razvajeni njihovega sheepcotes.

{2:27} potem je šel dol v golo Damask v
čas pšenice letino, in zgorela do vseh svojih področjih, in
uničene svoje jate in črede, tudi on razvajeni svojih mestih,
in povsem zapravili svoje države, in smote vse svoje mladiče
moški z ostrino meča.

{2:28} zato, strah in groza mu pade na vse
prebivalci morskih obal, ki so bili v Sidon in
Tira, in tiste, ki so živeli v Sur in Ocina, in vse to
živeli v Jemnaan; in oni, ki so živeli v Azotus in

So ga močno Bali.

{3:1} tako poslani ambasadorji mu za zdravljenje z miru, rekoč:

{3:2} Evo, smo uslužbencev Nabuchodonosor na velik kralj leži pred tabo; uporabite nas ne smejo biti dober v tvoje pogled.

{3:3} Evo naše hiše, in vse naše kraje in vse naše polja pšenice, in jat, in črede, in vse vložni naše šotore ležijo pred obraz tvoje; njihovo uporabo, kot je tebi pleaseth.

{3:4} Evo, tudi naša mesta in prebivalci so tvoje uslužbencev; Pridite in ravnanje z njimi kot seemeth dobro tebi.

{3:5} tako možkih prišel do Holofernes in prijavijo k mu po tem način.

{3:6} potem prišel je dol proti obali morja, tako je in njegovo vojsko in nabor garnizij v visokih mestih, in je iz njih izbrali ljudje za pomoč.

{3:7} tako se in vse države krog o prejetih

jih z venci, s plesi in z timbrels.

{3:8} še je potrta svojih mejah, in zmanjšati svoje nasade: za on je odredil uničiti vse bogov zemljišč, da naj vsi narodi častili Nabuchodonosor samo, in da vsi jeziki in plemen je treba poklicati na njega kot Bog.

{3:9} tudi prišel over against Esdraelon v bližini reče Judeji, over against velik ožine Judeje.

{3:10} in ga utaborili med Geba in Scythopolis, in tam je korablju cel mesec, da je morda zbrala skupaj vsi vagoni svoje vojske.

{4:1} zdaj otroke Izraela, ki so živeli v Judeji, slišali vse, kar Holofernes glavni kapitan Nabuchodonosor kralj Asirci naredil, da je narodov, in po kakšen način je pokvaril vse svoje templjev, in ju je pripeljala na nič.

{4:2} zato so izredno strah od njega, in so bili vznemirjen, Jeruzalema in templja Gospoda Bog:

{4:3} za so bili novo vrnil iz ujetništva,

in vsi ljudje Judeje v zadnjem času so bili zbrani skupaj:
in plovil, in oltar in hišo, so bili posvečeni
po Oskrunitev.

{4:4} zato so poslali v vse obale Samarije,
in vasi in Bethoron, Belmen in Jericho,
Choba in Esora, in za dolino Salem:

{4:5} in imela same vnaprej vse v
vrhovi na visoke gore, in ojača vasi ki
so v njih, in Nagomilan prištevamo za zagotavljanje vojne:
za svoja polja so bili pozno požela.

{4:6} tudi Joacim veliki duhovnik, ki je bil v teh
dni v Jeruzalemu, napisal, da jih, ki so živeli v Bethulia, in
Betomestham, ki je over against Esdraelon proti v
Odprite državi, blizu Dothaim,

{4:7} polnjenje jih prehodi hriba
država: za jih je vhod v Judeji, in
je enostavno ustaviti jih, da bi prišel, ker je
prehod je bil naravnost, za dva moška največ.

{4:8} in Izraelci naredil kot Joacim visoke
duhovnik, poveljeval z stara pa je

Page 569 Judith

ljudje Izraela, ki je živel v Jeruzalemu.

{4:9} potem vsak človek Izraela jokala da Bogom z veliko žarkost, in z veliko vehemency pa so ponižni njihovega duše:

{4:10} tako se, in svoje žene in njihovi otroci, in svoje govedo, in vsak tujec in najemnik, in njihovega uslužbencev kupil z denarjem, dal na kostrijet na svojih bokov.

{4:11} tako vsakega moškega in ženske, in malo otroci in prebivalci Jeruzalem, padel pred na tempelj, in oddanih pepel na glave, in širjenje ven svoje kostrijet pred obraz Gospoda: tudi dajo kostrijet o oltar,

{4:12} in zavpil Bog Izraelu vse z eno privolitev resno, da ne bi svoje otroke za plen, in njihove žene za a pokvari, in mesta njihovega dedovanja uničenje, in svetišče Oskrunitev in sramota, in za narode, da se veselite v.

{4:13} tako Bog slišal njihove molitve, in pogledal na njihovo bede: za ljudi postil veliko dni v vseh Judeji in

Jeruzalem pred svetišče je vsemogočen.

{4:14} in Joacim svečenika in vsi duhovniki, ki stal pred Gospoda, in oni, ki so služili reče na Gospod, imel svoje ledja mestu girt z kostrijet, in na voljo na dnevne ponudbe opečen, zaobljube in brezplačna darila za na ljudi,

{4:15} je pepel na njihove mitres in jokala reče na Gospod z vse svoje moči, da je videti na vseh na hiši Izraelovi milostno.

{5:1} potem je bilo ugotovljeno, da Holofernes, glavnega kapetan vojske Ašur, da Izraelci je pripravljene za vojno, in je utihnil odlomki iz hriba državi, in je utrjena vseh vrhovih visokih hribih in je položen ovir v državah champaign:

{5:2} wherewith bi je bil zelo jezen, in pozval vse v knezi Moab, in poveljniki Ammon, in vse je guvernerji morske obale,

{5:3} in on jim reče: povej mi zdaj, vi sons od Chanaan, ki je ta narod, ki prebiva v hrib državi, in kaj so mesta, ki jih naseljujejo, in kaj

je množico svojo vojsko, in pri čemer je njihova moč
in moč, in kaj kralj stoji nad njimi, ali kapitan
njihovo vojsko;

{5:4} in zakaj so ugotovili da ne pridejo in
dobiva, več kot vsi prebivalci na zahodu.

{5:5} potem rekel Achior, kapitan vse sinovi
Ammon, naj moj gospodar, ki zdaj slišati besedo iz ust
tvoj služabnik, in bo razglasi tebi resnico o
Ta narod, ki prebiva v bližini tebi in inhabiteth hriba
državah: in ne nosi pridejo iz ust
tvoj služabnik.

{5:6} to ljudje so spustila od Kaldejci:

{5:7} in sojourned so do sedaj v Mezopotamiji,
ker ne bodo sledile bogov svojih očetov,
ki so bile v Kaldeji zemljišč.

{5:8} za levo pot svojih prednikov, in
častili Bog nebes, Bog, katerega so vedeli:
tako so jih odda obličja svoje bogove in jih
pobegnil v Mezopotamiji, in sojourned obstaja veliko dni.

{5:9} potem njihov Bog zapovedal, da odstopajo od na

kraj, kjer so sojourned, in šel v deželo
Chanaan: kje so živeli, in so se povečala z zlato
in srebro, in z zelo veliko živali.

{5:10} pa kdaj lakote kriti vse dežele
Chanaan, so šli v Egipt, in sojourned
medtem ko so bili hrani, in postal je velik
množico, tako da ena lahko več narod.

{5:11} kralja Egipta vstal proti njim, zato
in obravnavajo subtilly z njimi, in so jih z nizko
labouring v opeke, in so jih sužnji.

{5:12} potem so jokali svoje Bogu in on smote vse
Egipta z neozdravljivo zla: tako so Egipčani
jim glasov iz svoje oči.

{5:13} in Bog suho rdeče morje pred njimi,

{5:14} in ju je pripeljala na mount Sina, in Cades -
Barne, in oddanih tja vse, ki so živeli v puščavi.

{5:15} tako so živeli v deželi Amorejaca, in so
uničil svoje moči, jih Esebon in poteka
v Jordaniji so imela vse na hribu državi.

{5:16} in ti oddanih tja pred njimi Chanaanite,

na Pherezite, Jebusite, in na Sychemite, in vse je Gergesites, in so živali v tej državi veliko dni.

{5:17} in medtem ko so grešili ni pred svojega Boga, so srečni, ker je Bog, ki sovraži greh z jih.

{5:18}, vendar ko so vzleteli iz poti, ki je imenoval, ko so bili uničeni v mnogih bitkah zelo boleče, in so bile pod vodstvom ujetniki v deželo, ki ni bil svoje osebe,

in tempelj Boga je bilo oddanih na tla, in njihova mesta so bili sprejeti sovražniki.

{5:19} zdaj pa so se vrnili v svojega Boga, in so prišel je iz krajev, kjer so razpršene, in so imela Jeruzalema, kjer je njihova svetišča, in so sedi na hribu državi; ker je bila pusta.

{5:20} zdaj zato mojega Gospoda in guverner, če pride do nobene napake proti tem ljudem, in so greh proti Bogu, Vzemimo da to se njihovega propada, in nam gredo gor, in smo jih premagali.

{5:21} če pa obstajati brez krivde v njihovo nation, naj mi

gospod zdaj mimo, da ne bi svojega Gospoda braniti njih in njihov Bog

za njih, in smo postali sramoti pred vsem svetu.

{5:22} in ko Achior končal te besede, vse

ljudi stoji naokoli šotor zamrmral, in

glavni možki Holofernes, in vse to živeli z morske strani,

in v Moab, govoril, da je treba ubiti.

{5:23}, pravijo, ne bomo boji obraz

Izraelci:, lo, to je ljudi, ki ne

moč niti moč za boj, ki močno

Judith strani 570

{5:24} zdaj zato, gospod Holofernes, gremo gor,

in se plen se pozobaše vse tvoje vojske.

{6:1} in kdaj hrup moških, ki so o je

Svet je prenehala, Holofernes glavni kapitan od na

vojsko Ašur, reče Achior in vse Moabites pred

vse družbe drugih narodov,

{6:2} in kdo si ti, Achior in hirelings od

Ephraim, ki ti si proti nam prerokovala, da dan, in

si je rekel, da mi ne bi vojne z ljudmi v

Izrael, ker bo njihov Bog branili? in kdo je Bog ampak Nabuchodonosor?

{6:3} je poslal svojo moč, in bo uničijo iz obraz zemlje, in njihov Bog ne poda jih: vendar smo služabnike uničijo kot en človek; za so niso mogli ohraniti moč naše konje.

{6:4} za z njimi mi hoteti vstopiti pod noge, in njihove gore se pijan s krvjo, in njihovega polja se napolni z trupla, in njihovega stopinjah se ne bo mogel stati pred nami, so se popolnoma propade, govori kralj Nabuchodonosor, gospodar vsega na

Zemlja: za rekel, nobeden od mojih besed se zaman.

{6:5} in ti, Achior, je najemnik Ammon, ki si govoril te besede v dan tvoje krivde, boš glej moj obraz, nič več od tega dne, dokler ne bo maščevanje tega naroda, ki je prišel iz Egipta.

{6:6} in nato se meč rudnik vojske, in številne od njih, da mi služijo, skozi tvoje strani, in Ti boš sodijo med ubil, ko se vrnem.

{6:7} zdaj zato uslužbencev se bi tebi nazaj
v državi hill, in tebi se iz enega mesta
prehodi:

{6:8} in ti boš ne pogubil, dokler ti uničijo
z njimi.

{6:9} in če ti prepričati samega sebe v tvoje srce da
morajo biti sprejeti, naj ne tvojega obraza, sodijo: sem govoril,
in nobena mojih besed se zaman.

{6:10} potem Holofernes ukazal služabnike, ki
čakal v svoj šotor, da Achior, in ga pripelje do Bethulia,
in ga dostaviti v rokah Izraelcev.

{6:11} tako služabnike odpeljala, in pripeljali iz
tabor v preprostem, in so šli iz sredine na
navaden v hill country, in prišel k fontane ki
so pod Bethulia.

{6:12} in ko moški mesta jih videl, da so
do svoje orožje, in šel iz mesta na vrh v
hrib: in vsak človek, ki se uporabljajo z zanko, ki jih hranijo prišle
višja za litje kamenje proti njim.

{6:13} vseeno imajo gotten privily pod hribom,

so vezane Achior, in mu potrta in pustil v na stopala hriba, in se vrnil v njihovega gospodarja.

{6:14}, vendar the Izraelci potomci svoje mesto, in prišel mu reče: odriješen ga in ga odvede

Bethulia, in mu predstavil guvernerjem mesta:

{6:15} ki so bili v teh dneh Ozias sin Micha, plemena Simeon in Chabris sin Gothoniel, in Charmis sin Melchiel.

{6:16} in sklical vse stara o na

mesto, in vse njihove mladosti tekel skupaj, in ženske, da skupščina, in se sredi Achior vse svoje

ljudje. Potem ga je vprašal Ozias tistega, kar je bilo storjeno.

{6:17} in je odgovoril in so prijavljeni k jih je

Sveta Holofernes, in vseh besed ki

On je govoril sredi knezi Ašur, in

nikakor Holofernes govoril ponosno proti v

hiši Izraelovi.

{6:18} potem ljudje padel in častili Boga,

in jokala Bogu. reče:

{6:19} O Gospod Bog nebes, Evo svoj ponos, in škoda

nizko estate našega naroda, in pogled na obrazu tistih ki so posvečeni tebi ta dan.

{6:20} potem tolažbo Achior, in ga pohvalil močno.

{6:21} in Ozias ga je vzel od skupščine k njegovi hiša, in praznik na starešine; in jih pozval na Bog Izraelov vse to noč za pomoč.

{7:1} naslednji dan Holofernes, ukazal njegovo vojsko in vsi njegovi ljudje, ki so bili sprejeti njegov del, ki bi morali odpraviti tabor proti Bethulia, da aforehand vzponov na hribu državi, in da bi vojno nad otroki Izrael.

{7:2} potem njihove močne moške odstrani njihovo taborišča v tem

dan in vojsko moških vojne je bila sto in sedemdeset tisoč pešcev in jezdecev dvanajst tisoč, zraven prtljage in drugih moških, ki so bili tempu med jih, zelo velika množica.

{7:3} in so taborili v dolini v bližini reče Bethulia, pri vodnjaku, in jih širijo v širino nad

Dothaim tudi Belmaim, in v dolžino od Bethulia k Cynamon, ki je over against Esdraelon.

{7:4} zdaj otroke Izraela, ko so videli na številne od njih, so bili zelo vznemirjen, in dejal, da vsak za njegov sosed, zdaj bodo ti ljudje ližejo obraz je zemlje; za visoke gore niti doline, niti hribi, so lahko nosijo težo.

{7:5} potem vsak človek vzel svojega orožja, in ko se je vnela požari na stolpi, so ostala in gledal vse to noč.

{7:6}, vendar v drugi dan Holofernes rodila vse njegov jezdec v očeh Izraelci ki so bili v Bethulia,

{7:7} in gledati prehodi do mesta, in prišel do fontane svoje vode, in jih je, in nastavite Garnizij moških vojne nad njimi, in sam odstraniti proti svoj narod.

{7:8} potem prišel mu vsi glavni otrok od Ezav, in vsi guvernerji ljudi Moab, in Poveljniki morske obale, in rekel:

{7:9} naj naš gospod zdaj slišati besedo, da ne pride do

Page 571 Judith

strmoglavljenje v tvoje vojske.

{7:10} za to ljudi, Izraelci ne zaupam

v svojih Britney spears, vendar višina gore wherein

živijo, ker to ni enostavno priti do vrhovi

njihove gore.

{7:11} zdaj zato, moj gospodar, boriti ne proti njim v

boj matriki, in se ne toliko kot en človek od tvoje

pogubil.

{7:12} v tvoje tabor, in da vsi moški tvoje

vojske, in naj tvoje uslužbencev, ki so dobili v roke vodnjak

vode, ki issueth tja v vznožju gore:

{7:13} za vse prebivalce Bethulia so njihove v vodi

od tod; tako se žeja ubiti, in se mora odreči svoje

mesto, in smo in naše ljudi se povzpne na vrhovih v

gore, ki so v bližini, in kamp na njih, da gledajo

da nobena iti ven iz mesta.

{7:14} tako oni in njihove žene in njihovi otroci se

porabljen z ognjem, in preden meč prihaja proti

jih, oni so strmoglavili v ulicah kjer so živijo.

{7:15} tako boš ti postanejo zlo plačilo; ker uprli, in spoznal ne tvoje osebe miroljubiv.

{7:16} in te besede zadovoljen, Holofernes in vse svoje uslužbencev, in je imenovan kot je govoril.

{7:17} tako tabor otrok Ammon odstopila, in z njimi pet tisoč Asirci, in so utabore v dolini, in vode, in fontane voda Izraelci.

{7:18} potem otrok Ezav šel z na otroci Ammon, in taborili na hribu državi nad proti Dothaim: in jih poslal nekaj od njih proti v jugu in proti vzhodu over against Ekrebel, ki je v bližini: k Chusi, ki je ob potoku Mochmur; in preostali del vojske Asirci camped v preprostem, in ki zajema obraz vsej deželi; in svoje šotore in vagoni so bili utaborili zelo veliko množico.

{7:19} potem Izraelci jokala Jahvi njihov Bog, ker ni uspela svoje srce za vse svoje sovražnike

je compassed jih krog okoli in ni bil nikakor pobeg iz med njih.

{7:20} tako vse družbi Ašur ostal o jih, tako svoje pešcev, avto, in konjeniki, štiri in trideset dni, tako da njihova plovila, vode ni, vse je nad prebivalci Balloon Bethulia.

{7:21} in so bili izprazni v cisterne, in so imeli ne voda za pitje svoje polnila za en dan; zakaj jim je dal piti z ukrepom.

{7:22} zato svoje majhne otroke, ki so bili iz srca, in njihovih žensk in mladih moških omedlela v za žeja, in padel po ulicah mesta in odlomki iz na vrata, in ni bilo več nobene moči v njih.

{7:23} potem vsi ljudje sestavljeno, Ozias, in da je glavnega mesta, mladih moških in žensk in otrok, in zavpil z močnim glasom in rekel vse starešine,

{7:24} Bog bo sodnik med nami in vami: vi imeti nas naredil veliko škodo, da ne boste zahtevali mir otroci Ašur.

{7:25} za zdaj imamo ni pomočnik: ampak Bog nam dade prodajajo

v svoje roke, da smo naj vrže dol pred jih z žejo in veliko uničenje.

{7:26} zdaj zato pravijo, da so vam, in zagotoviti je celo mesto za pokvari ljudi Holofernes, in vse njegovo vojsko.

{7:27} za to je bolje za nas, da se pokvari im, kot umreti za žejo: za bomo služabnike, ki naše duše lahko živijo, in ne bo videl smrti naše dojenčke pred naše oči, niti naše žene niti naših otrok, da umre.

{7:28} bomo priča proti tebi v nebesih in na zemlje, in naš Bog in gospodar naših očetov, ki punisheth nam naše grehe in grehe naših očetov, da je pa ne glede na to smo rekli ta dan.

{7:29} potem je bilo super, jokaš z eno privolitev v sredi skupščine; in so jokali reče Gospod Bog z močnim glasom.

{7:30} nato jim reče: Ozias bratje in sestre, dobre pogum, nam še trajala pet dni, v kateri prostor je

Gospod Bog naš pa njegova milost do nas; zakaj mu ne bo pustite nas povsem.

{7:31} in če ti dnevi mimo in pridejo brez pomoči k nam, bom glede na tvojo besedo.

{7:32} in je razpršena, ljudje, vsak svoje lastno brezplačno; in so šli k stene in stolpi svoje mesto, in poslal žensk in otrok v svojih hiše: in so zelo nizke, vložena v mesto.

{8:1} zdaj takrat Judith slišal, ki je bil hči Merari, sin vola, sin Joseph, je sin Ozel, sin Elcia, sin Ananija, sin Gedeon, sin Raphaim, sin Acitho, sin Eliu, sin Eliab, sin Nathanael, sin Samael, sin Salasadal, sin Izraela.

{8:2} in Manasses je bil njen mož, njena plemena in sorodnike, ki so umrli v ječmena letine.

{8:3} za kot je stal, nadzor, ki zavezuje snopki v polje toplote prišel na glavo, in je padel na svojo posteljo, in je umrl v Bethulia mesto: in so ga pokopali s svojim očetom v polja med Dothaim in Balamo.

{8:4} tako Judith je bila vdova v svoji hiši tri leta in štiri mesece.

{8:5} in ona je njen šotor na vrhu hišo, in dal na kostrijet ob njeni ledja in jedilni njen vdovske oblačila.

{8:6} in ona postil vse dni ji vdovstva, razen éves v sobote in v sobote in éves od new lune, in new Lune in praznikih in slovesno dni hiši Izraelovi.

{8:7} je bila tudi lep obraz, in zelo lepo Evo: in njen mož Manasses je zapustila zlato in srebro, in menservants in maidservants, in

Judith strani 572

govedo in zemljišča; in ona je ostala na njih.

{8:8} in ni bilo nikogar, ki ji je slabo besedo; ar je močno Bali Boga.

{8:9} zdaj ko je slišala zlo besede ljudi proti guverner, ki jih omedlela zaradi pomanjkanja vode; za Judith slišal vseh besed, ki je govoril Ozias njih, in da je prisego raznašati mesta reče na

Asirci po pet dni;

{8:10} potem je poslal svojo waitingwoman, ki je v vlada vse stvari, ki je imela, da pokličete Ozias in Chabris in Charmis, stara mesta.

{8:11} in so prišli k njej in ona reče,

Slišiš zdaj, O vi guvernerji prebivalcev o

Bethulia: za vaše besede, ki ste govorili pred na ljudje ta dan, ne pravo, dotika to prisego kateri vi in izrazita med Bogom in vami, in so

obljubil dostaviti mesto na naših sovražnikov, razen v te dni Gospoda pa vam pomaga.

{8:12} in zdaj vi, ki jih mika Boga, to so

dan, in stojalo namesto Bog med otroki moških?

{8:13} in zdaj poskusite Vsemogočni gospod, ampak vi se nikoli veš vsaka stvar.

{8:14} za vi vekanje odkriti globine srca človeka,

nitni lahko arhaično pisanje za The zaznava stvari, ki ga thinketh: potem, kako

lahko vi iskanje Boga, ki dade vse te stvari, in

vem, njegov um, ali razumeti njegov namen? Ne, moj

bratje in sestre, Provocirati ne gospod naš Bog v jezo.

{8:15} če on ne bo pomagal nam v teh petih dneh, je kdor ima moč, da nas brani, ko mu bo, celo vsak dan, ali nas uniščiš pred naše sovražnike.

{8:16} ne zavezuje svetuje gospod naš Bog: za Bog ni človek, da je lahko ogrožena; niti je kot sin človeka, ki mu je negotov.

{8:17} zato nam čakati za odrešitev od njega, in poklicati na njem, ki nam pomagajo, in on bo slišal naš glas, če to prosim mu.

{8:18} za tam nastala nobena v naši dobi, niti ni vsak zdaj v teh dneh plemena, niti družine, niti ljudi, niti mesto med nami, ki čaščenja bogov, ki z rokami, kot je bil afovertime.

{8:19} za kateri vzrok naši očetje so imeli, da je meč, in pokvari, in je padel pred naše sovražniki.

{8:20}, vendar vemo, da nič drugega Boga, zato verjamemo da mu bo ne dispise nas, niti poljuben od našega naroda.

{8:21} za če smo sprejmejo tako vseh Judeji leži odpadkov, in

naše svetišče se razvajen; in bo potreboval za
Oskrunitev pogodbe v naših ustih.

{8:22} in zakol naši bratje in sestre, in
ujetništvu države in bedo naših

dedovanje, on pa na naše glave med narodi,
ne bomo v ropstvu; in smo se na

kaznivega dejanja in sramota za vse njih, ki imajo nas.

{8:23} za naše služnosti ne mora biti usmerjeno v prid:
ampak Gospod Bog naš se pa da sramote.

{8:24} zdaj zato, O bratje, nam pokazal primer
naše brata, ker njihova srca je odvisna od nas, in
svetišče, in hiše in oltar, počitek na nas.

{8:25} poleg nam bi se gospod naš Bog,
ki trieth nas, kot je naredil naše očetov.

{8:26} ne pozabite kaj stvari je naredil, da Abraham, in
kako je poskušal Izaka, in kaj se je zgodilo, da Jakobu v
Mezopotamiji Sirije, ko je redil ovce Laban svoje
mama je brat.

{8:27} za je ležal ne sodi nas v ogenj, kot je to storil,
za pregled svojega srca, niti dade je sprejel

maščevanje na nas: ampak Gospod nadlogo, njih, ki prihajajo blizu reče mu, jih opominja.

{8:28} potem rekel Ozias z njo, vse to poroštvenih si ti govoril z dobro srce, in ni ki tvoje besede lahko ugovarjati.

{8:29} za to ni prvi dan, katerem je tvoje modrosti kaže; ampak od začetka tvoja vse dni v ljudje so znani tvoje razumevanje, ker je razporeditev tvoje srce je dober.

{8:30}, vendar ljudje so zelo žejni, in nas prisiliti, Delaj jim, kot smo govorili, in da bi prisego na nas samih, ki ne bo prekinil.

{8:31} zato zdaj moliti ti za nas, ker ti si je pobožno žensko, in gospod pošljite dež zapolniti naše cisterne, in smo se tih ni več.

{8:32} potem Judith jim reče, slišiš, in naredila bom stvar, ki se gredo skozi vse generacije, da je otroci našega naroda.

{8:33} ye stojijo to noč v vrata, in bo šel naprej z moje waitingwoman: in v dneh to vi

obljubljeno raznašati mesto v naši sovražniki Gospoda
Izrael bo obisk rudnika ročno.

{8:34} ampak ne vi zakona rudnik zastavite vprašanje: zakaj ne
bom

razglasi tebi, dokler stvari končal da naredim.

{8:35} potem rekel Ozias in knezi k njej, pojdite
mir in Bog se pred tabo, da sprejmejo maščevanje
na naši sovražniki.

{8:36} tako vrnil iz šotor, in šel na svoje
oddelkih.

{9:1} Judith pade na obraz, in dal pepel na njo
glavo, in odkrili na kostrijet wherewith bi bila
oblečen; in o času, ki je kadila od tistega večera
ponudili v Jeruzalemu v hiši Gospoda Judith
zavpil z močnim glasom, in je dejal,

{9:2} O Gospod Bog moj oče Simeon, ki jim ti
gavest meč, da sprejmejo maščevanje tujcev, ki
popustiti opasati služkinja, da ji defile, in odkrili
stegna z njo sramota in onesnažena nedolžnost z njo
očitati; za ti saidst, ne sme biti; in še niso

tako:

Page 573 Judith

{9:3} zato ti gapest njihove voditelje, da bo pogubljen, tako da so barvana svoj postelja v krvi, zavedeni, in smotest uslužbencev z njihovo gospodje in gospodarji na prestolov;

{9:4} in si dal svoje žene za plen, in njihovega hčerke, da ujetniki, in vse svoje pokvarijo razdeliti med tvoje dragi otroci; ki so bila prestavljena s tvojo vnemo, in Odvratan onesnaževanja krvi, in pozval tebi za pomoč: O Bog, O moj Bog, me slišiš tudi vdova.

{9:5} za ti si obdelane ne samo tiste stvari, vendar tudi stvari, ki je padel pred, in ki je sledila po; Ti si mislil na stvari, ki so zdaj, in ki so prišli.

{9:6} ja, kaj stvari, ki ti zbudil ugotovi, so bili pripravljene na roko, in dejal, Lo, smo tukaj: za tvoje poti so pripravljene, in tvoje sodb so v tvoje foreknowledge.

{9:7} za, Evo, Asirci se množijo v svoje moč; so vzvišeno s konj in človek; so slava v

moč svojih pešcev; zaupajo v ščit in kopje,
in lok, in zanko; in ne vem, da ti si gospod ki
breakest bitke: Gospod je tvoje ime.

{9:8} Zbacivati svojo moč v tvoji moči, in bi
navzdol svoje sile v tvoje jeze: zakaj bi moral purposed za
Defile tvoje svetišče in onesnažujejo Tabernakelj kjer tvoje
resteth slavno ime in potrta z mečem rog
od tvojega oltar.

{9:9} Evo svoj ponos in Pošlji tvoje srda njihovega
glave: dal v moje roke, ki sem vdova, moč
da so zasnovana.

{9:10} udariti s prevaro ustnicah služabnik z na
princ in Princ z uslužbenca: razčleniti svoje
dostojanstvenost ročno ženska.

{9:11} za tvoje moč standeth ne v množico niti tvoje
morda v močan moški: za ti si Bog zbolijo, je
pomočnik zatiranih, upholder šibko, a
zaščitnik je osamljen, Odrešenika, ki so brez
upanje.

{9:12} prosim te, prosim te, O Bog mojega očeta, in

Bog dedovanja Izrael, gospod nebes in
zemlje, ustvarjalec voda, kralj vsako bitje, slišati
ti moja molitev:

{9:13} in svoj govor in prevare, da se njihove rane
in trak, ki je moral purposed kruto stvari proti tvoje
zaveze, in tvoje posvečeno hišo, in proti vrhu
SION, in proti hiši posedovanja tvoje otroke.

{9:14} in vsak narod in plemena priznati
da ti si Bog vse moč in oblast in da tam
nihče drug, ki protecteth ljudi v Izraelu, vendar ti je.

{10:1} zdaj po tem, ona je prenehal jokati v Bogu
Izraela, in slabo je pomenil konec vseh teh besed.

{10:2} je dvignila, kjer je imela padel, in imenuje
deklo, in odšel v hišo, v kateri je

bivališče v soboto dni, in v njen praznik dni,

{10:3} in potegnil dol kostrijet, ki je imela,

in dal off oblačil njen vdovstva, in ji opran

vsega telesa z vodo, in sama pomazan z plemenite

mazilo, spleteno las glavo, in dal na pnevmatike

in dal na njo oblačila veselja, wherewith bi ona

je bil oblečen v življenje Manasses moža.

{10:4} in vzela sandale na noge, in dal

ji njen zapestnice, in njen verige, in njen obroči, in ji uhani, in vse ji okraski, in decked sama pogumno, zapeljujejo oči vseh ljudi, ki bi jo lahko videli.

{10:5} potem dala deklo, steklenico vina, in na vrč olja, in vrečka polna pražena koruza in kepe fig, in z lep kruh; tako je zložiti vse te stvari skupaj, in jih na njo.

{10:6} tako so šli tja na vratih mesta

Bethulia, in ugotovila, da stoji tam Ozias in stara o mesto, Chabris in Charmis.

{10:7} in ko jo videli, da je bil njen obraz

spremenila, in je bila spremenjena njena oblačila, so se spraševali, na njo

lepote zelo močno, in ji reče.

{10:8} Bog, Bog naših očetov dati tebi korist,

in izpolniti tvoje enterprizes slavo otrok

Izrael in Veličanje Jeruzalem. Nato so

častili Boga.

{10:9} in ona jim reče ukaz vrata na mesto odpirati k meni, da lahko grem tja za izpolnitev stvari, potrdili ste govorili z mano. Tako so ukazal mladih moških razkleniti k njej, ker je imela govoril.

{10:10} in ko bi to počeli zato, Judith šel ven, je, in deklo z njo; in moški mesta pogledal njo, dokler ona je šla dol z gora, in dokler je imela opravili v dolino, in bi lahko videl več.

{10:11} tako so šli naravnost naprej v dolini: in prvo stražo Asirci spoznal,

{10:12} in vzel, in jo vprašal: kaj ljudje umetnosti Ti? in od koder comest ti? in kam greš?

In je rekla, sem ženska v Hebrejcem, in sem pobegnil iz njih: zakaj so se navede, da se porabi:

{10:13} in prihajam pred Holofernes vodja kapitan svoje vojske, prijaviti besede resnice; in bom pokazal mu način, s katerim se šel, in zmagal na hribu državi, ne da bi izgubili telo ali življenje eno njegovih moški.

{10:14} zdaj ko moški slišal nje besed, in zagledal njen obraz, so spraševali močno na njeno lepoto, in ji reče:

{10:15} ti si rešil tvoje življenje, da ti si hasted da bo tudi naš gospod: zdaj zato pridejo na svoj šotor in tebi, nekateri od nas vodi do jih dostavijo tebi v roke.

{10:16} in ko ti standest pred njim, se ne boji v tvoje srce, vendar pokazal mu glede na tvoje word; in On bo Preklinjati tebi tudi.

{10:17} potem so izbrali iz njih sto moških spremljajo jo in deklo; in jih pripeljal na šotor Holofernes.

Judith stran 574

{10:18} potem je bila tam nakopičen v vseh na tabor: za njen prihod je bil noised med šotori, in so prišel o njej, ko je stala brez šotor Holofernes, dokler so mu ji povedal.

{10:19} in so spraševali na njeno lepoto in občudovali otroci Izrael zaradi svoje in vsak dejal, da

njegov sosed, ki bi prezira te ljudi, ki so med njimi takšnih žensk? zagotovo ni dobro da je eden človek, ki je izpustil bi zavedle ostane na vso zemljo.

{10:20} in oni, ki ležijo v bližini Holofernes šel ven, in vse svoje Sluge in jih pripeljal v šotoru.

{10:21} zdaj Holofernes slonela ob njegovi postelji pod a krošnjami, ki je tkano z vijolična in zlata, in smaragdov in dragih kamnov.

{10:22} tako se pokaza mu ji; in je prišel pred njegovo šotor s srebrno nitko bo pred njim.

{10:23} in kdaj Judith je prišel pred njega in njegovo uslužbencev, ki so vsi divili na lepoto njenega tolerirajo; in je padel na njen obraz, in ni spoštovanjem, reče mu: in služabnike vzel ji.

{11:1} potem Holofernes reče ji, ženska, so dobro udobje, strah ne v tvoje srce: za nikoli ne boli, da vse je pripravljen služiti Nabuchodonosor, kralj vseh Zemlja.

{11:2} zdaj zato, če svojega ljudstva, ki prebiva v na

gore zašlo ne svetlobe z mano, ne bi odpravili
gor moje kopje proti njim: ampak so naredili te stvari
sami.

{11:3} zdaj pa mi povej zakaj si ti pobegnili iz
njih, in art prišel k nam: za ti si prišel za zaščito;

biti dobro udobje, ti boš živeti to noč, in v nadaljevanju:

{11:4} za nič se tebe boli, vendar Preklinjati tebi tudi, kot
počnejo uslužbenci kralj Nabuchodonosor, moj gospodar.

{11:5} potem Judith mu reče, dobijo besede
tvoj služabnik, in trpi tvoje handmaid govoriti v tvoje
prisotnost, in bo prijaviti ne laži moj gospodar to noč.

{11:6} in če hočeš sledite besede tvoje
handmaid, Bog bo stvar popolnoma mimo
tebi; in moj gospodar, se ne svoje namene.

{11:7} kot Nabuchodonosor kralj vse zemlje liveth,
in kot svojo moč liveth, ki tebi dade poslal za na
vzdrževanje vsako živo bitje: za služijo ne samo moški
mu jih tebi, ampak tudi zveri na področju, in govedo,
in kokoši zraka, živel iz tvoje moči pod
Nabuchodonosor in vse njegove hiše.

{11:8} za smo slišali tvoja modrost in tvoja politik,
in to je poročalo v vse zemlje, da boš samo umetnost odlično
v vse kraljestvo, in mogočni v znanje, in
čudovito v podvigi vojne.

{11:9} zdaj kot o snovi, ki niso Achior
govorijo v tvoje Sveta, smo slišali njegove besede; za moške
od Bethulia ga rešil, in je izjavil im vse, kar je
govoril tebi.

{11:10}, Jahve in guverner, spoštovati ni njegov
beseda; ampak to določijo v tvoje srce, saj je res: za naš narod
ne sme biti kaznovan, meč ne more prevladati nad
njih, razen so greh proti svojega Boga.

{11:11} in zdaj, da moj gospodar ne poraz in
ovirajo njegov namen, celo smrt je zdaj padel na njih,
in svojih grehov dade prehitel njih, wherewith bi bodo
povzročijo njihov Bog, da jeza, whensoever se pa, da
ki ni sposoben narediti:

{11:12} za svoje prištevamo ne jih, in vse njihove v vodi je
pomanjkljiv, in so ugotovili da roko na svoje
govedo, in purposed porabijo vse te stvari, da je Bog

dade prepovedano jim jesti s svojo zakonodajo:
{11:13} in rešujejo porabijo, ki prvina od je v
desetin od vina in olja, ki so posvečeni, in
rezervirana za duhovnike, ki služijo v Jeruzalemu, preden je
obraz našega Boga; na katere stvari ni zakonito, za vsako od
ljudje toliko kot na dotik z rokami.

{11:14} za so poslani nekateri v Jeruzalem, ker
tudi, da živijo tam naredil podobno, da jih je
dovoljenje iz senata.

{11:15} zdaj ko so se bi jih word, bodo
nemudoma storiti, in ti se poda k tebi za
uniči isti dan.

{11:16} to tvoje handmaid, poznavanje vse to, sem
pobegnil iz njihove prisotnosti; in ležal Bog poslal mi obdelovati
stvari s tebi, kome vse zemlje se začudeno,
in kdor se sliši.

{11:17} za tvoje služabnik je verske in Čemú Božjega
neba podnevi in ponoči: zdaj zato, moj gospodar, bom
ostala pri tebi in tvoji uslužbenec bo iti ven ponoči v
dolini, in bodo molili k Bogu, in on mi bo povedal

Kdaj so se zavezale svoje grehe:

{11:18} in bo prišel in pokazal je tebi: potem ti boš šel tja z vse tvoje vojske, in tam se se nobena od jih, da se ti upreti.

{11:19} in bo vodil tebe skozi sredi Judeje, dokler si ti prišel pred Jeruzalem; in sem iz tvojega prestol v sredi; in ti boš pripeljemo kot ovce, ki so brez pastirja, in pes se ne toliko kot odpreti svojega usta na tebi: za te stvari povedali mi glede na moj foreknowledge in deklarirano k meni, in sem poslal ti povedati.

{11:20} potem njene besede zadovoljen, Holofernes in vse svoje uslužbencev; in se čudil, njeno modrost, in je dejal, {11:21} tam ni ženska, iz enega konca na zemlja za drugo, tako za lepoto obraza in modrost besede.

{11:22} prav tako Holofernes, ki so ji reče. Bog dade velja tudi za tebe Pošlji pred ljudmi, da bi moč je v naših rokah in uničenje na njih rahlo upoštevanju moj gospodar.

{11:23} in zdaj ti si tako lepa v tvoje
tolerirajo, in duhovit v tvoje besede: zagotovo če ti kot
poroštvenih svojega Boga se moj Bog, in ti boš
živijo v hiši kralja Nabuchodonosor, in se bo

Page 575 Judith

znani po vsej zemlji.

{12:1} potem je ukazal, naj ji kadar njegovo
plošča je bila določena; in ukazal, da morajo pripraviti za njo za
lastno meso, in da je treba piti svoje lastno vino.

{12:2} in Judith je dejal, ne bo jedel, da ne pride do
kaznivo dejanje: vendar določba se mi stvari
da sem prinesel.

{12:3} potem Holofernes ji reče, če tvoje določba
Če ne, kako bi morali dati tebi podobno? za obstajati
nič z nami tvoje naroda.

{12:4} potem Judith mu reče kot tvoje duše liveth, moj
Gospod, tvoje handmaid se ne preživijo tiste stvari, ki sem
so, preden Lord delo z moje strani stvari, ki je
kdor ima določena.

{12:5} potem uslužbencev Holofernes pripeljal v

šotor in je spal do polnoči, in je nastala ko to
je bil proti uro zjutraj,
{12:6} in poslati Holofernes, varčevanje, naj moj gospodar, zdaj
ukaz, da tvoje handmaid lahko pođeš unto molitev.
{12:7} potem Holofernes ukazal Njegova stražar da
se ne bi ostal ji: tako je bivališče v kampu tri dni,
in odšel v noč, v dolini Bethulia, in
sama oprati v izvir vode z Jetniki.
{12:8} in ko je prišla, ona iskale Gospoda
Bog Izraelov neposredni poti za dvig gor na
otroci svoje ljudi.
{12:9} da je prišel čisto, in ostal v šotoru,
dokler ona je jesti meso, ji v večernih urah.
{12:10} in v četrti dan Holofernes praznik v
svoje uslužbence, in pozval, da nobeden od uradnikov, da se
banket.
{12:11} potem rekel je da Bagoas evnuh, ki je
zaračuna nad vsemi, da je imel, zdaj Pojdi in prepričati to
Hebrejski ženska, ki je s teboj, da je prišel k nam,
in jesti in piti z nami.

{12:12}, lo, bo škoda za naše oseba, če smo se naj ženska iti, ni imela svoje podjetje; za Če črpamo, ji ne reče nas, ona bo smeh nam prezir.

{12:13} potem šel Bagoas od prisotnosti Holofernes, in prišel k njej, in je rekel, naj ne tem sejmu dekline strah da bo moj gospodar, in biti počaščen v svojem prisotnost in pijače, vino, in bo veselo z nami in se na ta dan kot ena od hčera Asirci, ki služi v hiši Nabuchodonosor.

{12:14} potem Judith mu reče, kdo sem jaz zdaj, da sem naj ugovarjati moj gospodar? zagotovo ga nikakor pleaseth sem bom hitro, in je moje veselje, reče dan moje smrt.

{12:15} tako je nastala, in deked sama z njo oblačila in vse njeno žensko obleko in deklo šel in iz mehkih kož na tleh za njo over against Holofernes, ki

Ona je prejela od Bagoas daleč ji vsakodnevno uporabo, ki je lahko

sit in jesti na njih.

{12:16} zdaj ko Judith prišla in sedel,

Holofernes njegovo srce je ranila z njo, in njegov um je bil prestavljen, in je želel močno njene družbe; za je čakal a časa, da zavaravaš ji, od dneva, ki je videl njen.

{12:17} potem ji reče: Holofernes zdaj, pijačo in bo veselo z nami.

{12:18} tako Judith rekel, bom piti zdaj, moj gospodar, ker moje življenje je povečan v meni ta dan več kot vse dni ker sem bil rojen.

{12:19} potem vzela in jedli in pili pred njim kaj Njena služkinja je pripravljena.

{12:20} in Holofernes je veliko veselje v njo, in pili več vina, kot je pil kadarkoli v enem dnevu ker je bil rojen.

{13:1} zdaj, ko je prišel zvečer, svoje Sluge ki naglica odstopiti, in Bagoas zaprl svoj šotor brez, in zavrnilo natarjev iz navzočnosti svojega Gospoda; in so šli na svojih posteljah: ker so bili vsi utrujene, ker je praznik je bil dolgo.

{13:2} in Judith ostal skupaj v šotoru, in

Holofernes, ki leži vzdolž na svojo posteljo: zakaj bil je poln vino.

{13:3} zdaj Judith poveljeval deklo stati brez njenega spavaonici in počakati za njo. prihajajo tja, kot ona vsak dan: zakaj je rekla, da bi šel tja, da ji molitve, in je govoril, da Bagoas glede na enako namen.

{13:4} tako vse šel tja in nobeden ostal v na spavaonici, niti malo ne veliko. Potem Judith, stalni s svojo posteljo, je dejal v svojem srcu, O Gospod Bog vseh moči, videti

Ta trenutno na del moje roke za na Veličanje Jeruzalema.

{13:5}, za zdaj je čas, da pomagajo tvoje dedovanja in vršiti tvoje enterprizes za uničenje v sovražniki, ki so vstali proti nam.

{13:6} potem prišla steber posteljo, ki je bil v Holofernes' glavo, in vzel svojo fauchion iz od tod,

{13:7} in obrnil v svojo posteljo, in prijel za na

las za njegovo glavo, in rekel:, krepitev me, O Gospod Bog Izrael, ta dan.

{13:8} in ona smote dvakrat na vratu z vsemi njo morda, in je vzel glavo od njega.

{13:9} in padle njegovo telo iz postelje, in porušene krošnjami iz stebrov; in anon po ona šel tja, in dal Holofernes glavo za deklo;

{13:10} in si jo je v njeno vrečko mesa: tako so twain skupaj je šlo po njihovi meri reče molitev: in ko sta se srečala kampu, so compassed dolino, in šel do gore Bethulia, in je prišel do vrat pogodbe.

{13:11} potem rekel Judith daleč, da stražari v na vrat, odpreti, zdaj odprta vrata: Bog, tudi naš Bog, je z

Judith strani 576

nas, da bi pokazal svojo moč še v Jeruzalemu, svoje sile proti sovražniku, kot je ležal naredila ta dan.

{13:12} zdaj, ko moški ji mesto slišal njen glas, narejeni naglici dol na vrata svoje mesto, in klicali so starešine mesta.

{13:13} in potem so tekli vsi skupaj, oba majhna in super, ker je bila čudno im, da je prišla: tako so odprli vrata, in jih prejeli, in zakurili svetlobo in stal krog o njih.

{13:14} potem je rekla, da jih z močnim glasom, pohvale, Hvalite Boga, Hvalite Boga, sem rekel, za je ležal ne odnesli njegovo usmiljenja iz hiše Izrael, vendar dade uničili naše sovražniki z moje roke to noč.

{13:15} zato je vzel glavo iz vrečke in pokaza to, in jim reče, vodja Holofernes, je glavni poveljnik vojske Ašur, in Evo krošnjami, katerem je storil ležijo v svoje pijanosti; in gospodar dade poraz ga ročno ženska.

{13:16} kot gospodar liveth, ki mi dade hranijo na moj način da sem šel, moj obraz mu dade prevarali svoje uničenje, in še Kdor je ni storil greh z mano, do Defile in sramota mi.

{13:17} potem vsi ljudje so bili nadvse začuden, sami priklonil in častili Boga in rekel z

enem accord, Blagoslovljena bodi, O Bog naš, ki si ta dan prinesel nič sovražniki svojega ljudstva.

{13:18} potem reče Ozias ji, moja hči, blagoslovil umetnosti Ti najvišjega Boga nad vse ženske na na zemlje; in blagoslovil je Gospod Bog, ki je ustvaril na nebo in zemljo, ki ti da dade usmerjeni na rezanje off vodja vodja naše sovražnike.

{13:19} za to tvoje zaupanje ne sme odstopati od na srca moški, ki za vedno spomnite moč Boga.

{13:20} in Bog pa te stvari tebi za večni pohvale, tebi obisk v dobre stvari, ker si ne prihranil tvoje življenje za klic v sili našega naroda, vendar si revenged naše propada, hoja tako naravnost pred naš Bog. In vsi ljudje, je dejal; Tako se je, tako se je.

{14:1} takrat Judith jim reče, slišiš zdaj, moj bratje in sestre, in da to glavo, in visi na najvišji kraj vaše stene.

{14:2} in tako zgodaj zjutraj se pojavijo, in na sonce se tja pridejo na zemljo, Bodite vi vsak svojo orožje, in iti tja vsak pogumen človek iz mesta, in

nastavite vi kapitan nad njimi, kot da vi bi šel dol v polju proti watch Asirci; ampak ne gre navzdol.

{14:3} potem sprejme svoj oklep, in se lotiti svoj tabor in dvig gor poveljniki vojske Ašur, in poteka v šotor Holofernes, vendar niso našli mu: potem strah se pade na njih, in jih mora pobegniti pred obraz.

{14:4} tako vi, in vse, ki naseljujejo obale Izrael, se njihovo uresničevanje, in jih strmoglavljenje, saj gredo.

{14:5} šele spredaj vi delati te stvari, me kličejo Achior v Amonit, da lahko vidim in poznam, ki so prezirali na hiša Izrael, in ki ga je poslala nam kot je bilo njegovo smrt.

{14:6} potem klicali Achior iz hiše Ozias; in ko je prišel, in videl vodja Holofernes v a človeka za roko na skupščini ljudi, je padel njegov obraz, in njegov duh ni uspela.

{14:7}, ko pa so mu prišla, je padel na Judith na noge, in ji reverenced, in je dejal, blagoslovljen si ti

v vseh pergolah Juda, in v vse narode, ki obravnava tvoje ime se začudeno.

{14:8} zdaj zato povej mi vse stvari, ki si storiti v teh dneh. Potem Judith razglašena mu v na sredi ljudi, vse, kar je storila, od dneva, ki odšla je tja do te ure je govoril im.

{14:9} in ko ona je končal govor, ljudje je zavpil z močnim glasom, in je veselja hrup v svoje mesto.

{14:10} in kdaj Achior je videl vse, kar Bog Izrael je naredil, je verjel v Boga, in obreza meso njegovo kožico, in je bil pridružil reče hiši Izraelovi reče ta dan.

{14:11} in takoj zjutraj nastala, jih obesili vodja Holofernes na steno, in vsak človek je svoje orožje, in so šli tja s trakovi reče ožinah gore.

{14:12}, vendar ko jih videl Asirci, poslani na njihovih voditeljev, ki je za svoje kapitanov in tribuni, in v vsaki od svojih vladarjev.

{14:13} tako prišel do Holofernes' šotor, in mu reče:
ki je zadolžen za vse svoje stvari, Waken zdaj naš gospod:
sužnji so že krepko se nadaljuje navzdol proti nam
boj, da se lahko popolnoma uničijo.

{14:14} potem šli v Bagoas, in potrkal na vrata
šotor; za je mislila, da je spala z Judith.

{14:15}, vendar ker ni odgovoril, je odprl, in
šel v je spavaonici in našel ga meče na na
tla, ki so mrtvi, in z glavo, je bila sprejeta od njega.

{14:16} zato je zavpil z močnim glasom, z
jok, in sighing, in mogočni jokati, in najem svoje
oblačila.

{14:17} Ko je odšel v šotor, kjer Judith vložiti:
in ko je našel niso, je skočil na ljudi, in
jokala,

{14:18} te sužnje so se ukvarjali podmuklo; ena
ženska v Hebrejcem dade prinesla sramota na hiši
od kralja Nabuchodonosor: za Evo, Holofernes lieth na
tla brez glave.

{14:19} kdaj poveljniki vojske so Asirci slišal

te besede so najem svoje plašče in njihove misli so bile čudovito vznemirjen, in tam je bil krik in zelo veliko hrupa na taboru.

{15:1} in kdaj so, ki so bili v šotorih, ki so slišali, so začudeno na stvar, ki je bilo storjeno.

Page 577 Judith

{15:2} in strahom in trepetom padel na njih, tako da ni nihče da durst spoštovati v očeh svojega sosed, vendar vreči ven vse skupaj, so pobegnili v vsak tako je razumljivo, in na hribu državi.

{15:3} so, tudi, da je bil camped v gorah krog o Bethulia pobježe. Potem Izraelci, vsak tisti, ki je bil bojevnik med njimi odhitela ven na njih.

{15:4} nato pošlje Ozias, Betomasthem, in Bebai, in Chobai, in kola in vse obale Izraela, kot naj povem, kar je bilo storjeno, in vse naj hitite tja na svoje sovražnike, da jih uničijo.

{15:5} zdaj ko Izraelci slišal, vsi padel na njih z eno privolitev, ter lokva jim reče Chobai: prav oni, ki je prišel iz Jeruzalema, in

od vseh na hribu državi, (za moški imeli jim povedal kaj stvari bilo storjeno v taboru svoje sovražnike) in oni, ki so bili v Galaad, in v Galileji, lovil jih je velik zakol, dokler so bili mimo Damask in je obrobe pogodbe.

{15:6} in ostankov, ki so živeli v Bethulia, pade na tabor Ašur, in jih pokvaril, in so bili zelo obogaten.

{15:7} in Izraelci ki vrnila na zakol je tisto, kar je ostalo; in vasi in mesta, ki so bili v gorah in v preprostem, gat veliko izkopi: za množico je bil zelo velik.

{15:8} potem Joacim svečenika in stara o Izraelci, ki so živeli v Jeruzalemu, prišel do Evo dobre stvari, da Bogom pokaza v Izraelu, in videti Judith in jo pozdravljajo.

{15:9} in ko so prišli k njej, so blagoslovljeni, ji z enim soglasju, in ji reče:, ti si Veličanje Jeruzalema, ti si veliko slavo Izraela, ti si v veliko veselje našega naroda:

{15:10} ti si naredil vse te stvari s tvoje strani:

Ti si naredil veliko dobrega v Izraelu, in Bog je zadovoljen z njimi: Hvaljen bodi ti Vsemogočni Lord za vedno bolj. In vsi ljudje, je dejal, tako bodi.

{15:11} in ljudje razvajeni kamp prostor trideset dni: dali reče Judith Holofernes svojega šotora, in vse svojo ploščo, in postelje, in plovila, in vse svoje stvari: in vzela je in jih na njo mule; in je pripravljen svoje vozički, in jih iz njih.

{15:12} potem vse ženske Izraela tekel skupaj videti jo, in jo blagoslovil in plesu Mednje, ki za njo: in vzela veje v roko, in je dal tudi za na ženske, ki so z njo.

{15:13} in dajo venec oljk na njo in ji služkinja ki je bil z njo, in je šla pred vsem ljudem v plesu, vodijo vse ženske: in vse moške Izrael v svoj oklep z venci in s pesmi v usta.

{16:1} potem Judith začel popevati to thanksgiving v vseh Izrael, in vsi ljudje po njej pela ta pesem pohvale.

{16:2} in Judith reče: začetek moje Bogu z timbrels, pojejo reče moj gospodar z cimbale: melodijo mu je nov psalm: poveljujejo njim in pozivajo svoje ime.

{16:3} za Boga breaketh bitkah: za med taborišča sredi ljudi je ležal podal me iz na roke od njih, ki so preganjali mene.

{16:4} Ašur prišel iz gore s severa, prišel je na deset tisoče svojo vojsko, množico tega ustavil hudourniki, in njihovem konjanicima so ki zajema hribih.

{16:5} je bragged, da on bi zgori moja meja, in ubiti moj mladi moški z mečem, ter vreči se sesanju otrok proti zemlji, in rudnik dojenčke kot a plen, in moj devic kot a pokvari.

{16:6} ampak Vsemogočni gospodar dade razočaran, jih roke ženska.

{16:7} za mogočni eno ni padla mladih moških, niti nisem sinovi Titans udariti, niti visoko velikani nastavite mu: ampak Judith hči Merari oslABLJENA mu z lepoto njenega obraza.

{16:8} za ona odlasati oblačilo njene vdovstva za
v Veličanje tistih, ki so bile zatirane v Izraelu, in
z mazilom pomazan njen obraz, in vezan lase v a
pnevmatike, in vzel perilo oblačilo za prevarati.

{16:9} njen sandale ranila oči, njeno lepoto je njegov
um zapornik, in na fauchion skozi vratu.

{16:10} the Perzijci quaked na njeno drznost, in
Medijci so daunted na njeno trdnost.

{16:11} potem moj zbolijo zavpil za veselje in mojih šibka
sam sebe, sebi, se jokala na glas; vendar so začudeno: to
dviguje

njihove glasove, vendar so bili razorena.

{16:12} sinovi je damsels imeti prebodeno jih
skozi, in ranjenih jih kot fugatives' otrok: so
umrli po bitki pri gospod.

{16:13} bo pel reče Gospodu novo pesem: O Gospod,
Ti si veliko in slavno, čudovito v moč, in
nepremagljiv.

{16:14} naj vsa bitja, ki ti služi: za ti spakest, in
so bili izdelani, ti zbudil poslali tja, tvojega duha, in

jih je ustvaril, in ni nič, da tvoj glas ne more upreti.

{16:15} za gore se preselil iz svojih

temelje z vodami, skale se talijo kot vosek na

tvoja prisotnost: še ti si usmiljen nanje, da tebe strah.

{16:16} za vse daritev je premalo za prijeten vonj

tebi, in vsa maščoba ni dovolj za tvoje zgorela

ponudbo: ampak on, ki feareth Gospod je velik ves čas.

{16:17} oprosti narodov, ki se dvigajo proti moji

sorodnike! Gospod Vsemogočni bo maščevanje od njih v

dan sodbe v polaganje, ognjem in črvi v svoje

meso; in se jih čutijo, in jokajo za vedno.

{16:18} zdaj takoj, ko so vneseni v Jeruzalem, so

častili Gospoda; in takoj, ko so ljudje

prečiščena, ponudili svoje ponudbe opečen, in svoj prosti

ponudbe, in svoje darove.

Judith strani 578

{16:19} Judith namenjen tudi vse stvari Holofernes,

ki ljudi je dobila, in dal krošnjami, ki

imela je vzel iz svoji spavaonici, za darilo reče na

Gospod.

{16:20} tako ljudi še slavja v Jeruzalemu pred svetišče za prostor v treh mesecih in Judith ostal z njimi.

{16:21} po tem času vsak vrnil v svojo dedovanje in Judith šel na Bethulia, in ostal v svojo posest, in je bil v svojem času, Spoštovani v vseh državi.

{16:22} in veliko ji želi, vendar nihče vedel, da ji vse v dni svojega življenja, po tem Manasses njen mož je bil mrtev, in je bil zbrani za svoj narod.

{16:23}, vendar se je povečala bolj in bolj v časti, in voskom stare v hišo svojega moža, se sto in pet let, in je njena služkinja brezplačno; tako je umrla v Bethulia: in oni zarila v jami moža Manasses.

{16:24} in hiši Izraelovi pritoževali sedem dni: in preden je umrla, ona si razdeliti svoje blago za vse njih ki so najbližja Kindred Manasses moža, in nanje, ki so bili na najbližje ji Kindred.

{16:25} in ni bilo nikogar, ki otroke

Izrael več strah v dneh Judith, niti dolgo
po njeni smrti.

APOKRIFI

JUDITH KRALJA JAMESA BIBLIJE 1611

www.Scriptural-Truth.com